



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 4.10.2007
COM(2007) 567 galīgā redakcija

2007/0204 (ACC)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

**par autonomu un pagaidu pasākumu pieņemšanu Kopienas tarifu kvotu atvēršanai
Šveices izcelsmes desu un dažū gaļas izstrādājumu importam**

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Komisijas dienestu un Šveices Federālās Administrācijas 2007. gada 1. maija saskaņotajā protokolā paredzēta desu un dažu gaļas izstrādājumu divpusējās tirdzniecības atvieglojumu konsolidācija Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumā par tirdzniecību ar lauksaimniecības produktiem¹. Ar šo konsolidāciju aizstās koncesijas, kuras Šveicei pēc iepriekšējiem nolīgumiem piešķirušas tikai dažas dalībvalstis. Ņemot vērā pieaugušo savstarpējo interesi, kas gan ir asimetriska, par tirdzniecību ar šiem produktiem, abām Pusēm paredzēti papildu daudzumi, ņemot vērā, ka importa kvotām Šveicē ir augstāka tirdzniecības un koncesionārā vērtība.

Tāpēc attiecīgi jāizdara minētā Nolīguma 1. un 2. pielikumā noteikto divpusējās tirdzniecības koncesiju grozījumi. Lai nodrošinātu, ka kvotu priekšrocības ir pieejamas no 2008. gada 1. janvāra, līdz Nolīguma grozījumu divpusējo procedūru pabeigšanai tomēr ir vajadzīgi autonomi un pagaidu pasākumi.

Tāpēc Padomei ir ierosināts nekavējoties pieņemt pievienotos īpašos autonomos un pagaidu pasākumus, lai atvērtu jaunas Kopienas tarifu kvotas Šveices izcelsmes desu un dažu gaļas izstrādājumu importam.

Ietekme uz budžetu: tā kā imports tiks veikts ar muitas nodokļa nulles likmi, aprēķināts, ka tas neietekmēs budžeta ieņēmumus.

¹ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

Priekšlikums

PADOMES REGULA

**par autonomu un pagaidu pasākumu pieņemšanu Kopienas tarifu kvotu atvēršanai
Šveices izcelsmes desu un dažu gaļas izstrādājumu importam**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Kopiena un Šveice vienojušās par to, ka desu un dažu gaļas izstrādājumu tirdzniecības koncesijas, kuras līdz šim Šveice piešķirusi tikai dažām dalībvalstīm pēc iepriekš ar tām noslēgtajiem divpusējiem nolīgumiem ar Šveici, ir jākonsolidē Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumā par tirdzniecību ar lauksaimniecības produktiem¹ (turpmāk tekstā „Nolīgums”), kas apstiprināts ar Padomes un Komisijas Lēmumu 2002/309/EK, *Euratom*², un stāties spēkā 2002. gada 1. jūnijā. Šo koncesiju konsolidācija notiks reizē ar priekšrocību paplašināšanu attiecībā uz desām un dažiem gaļas produktiem. Tām pieskaitāma arī jaunu Kopienas tarifu kvotu atvēršana dažādu tādu Šveices izcelsmes produktu importam, uz kuriem attiecas KN kodi ex 0210 1950, ex 0210 1981, ex 1601 00 un ex 1602 4919.
- (2) Divpusējās procedūras nolīguma 1. un 2. pielikumā iekļauto koncesiju pielāgošanai prasīs laiku. Lai nodrošinātu, ka kvotas radītās priekšrocības ir pieejamas vēl pirms minētie pielāgojumi stājas spēkā, ir lietderīga šo tarifu kvotu atvēršana autonoma un pagaidu pasākuma veidā no 2008. gada 1. janvāra līdz 2009. gada 31. decembrim. Tādējādi tiks nodrošināts pietiekami ilgs laiks, lai Puses pabeigtu gan divpusējās procedūras, gan arī tām sekojošos īstenošanas pasākumus.
- (3) Sīki izstrādāti noteikumi šīs regulas īstenošanai un jo īpaši noteikumi par kvotu pārvaldību jāpieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta 24. panta 2. punktā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulā (EK) Nr. 2759/75 par cūkgaļas tirgus kopīgo organizāciju³.
- (4) Lai varētu pretendēt uz šo tarifu kvotu priekšrocību izmantošanu, produktiem jābūt ar Šveices izcelsmi atbilstoši Nolīguma 4. pantā minētajiem noteikumiem,

¹ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp. Nolīgumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lauksaimniecības apvienotās komitejas Lēmumu 1/2007 (OV L 173, 3.7.2007., 31. lpp.).

² OV L 114, 30.4.2002., 1. lpp.

³ OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Kopienas beznodokļa tarifa kvota ar kārtas numuru 09.4180 šīs regulas pielikumā minētajiem produktiem tajā noteiktajā daudzumā un ar Šveices izcelsmi, autonoma un pagaidu pasākuma veidā tiek atvērta katru gadu no 1. janvāra līdz 31. decembrim. To atver no 2008. gada 1. janvāra, un tās termiņš beidzas 2009. gada 31. decembrī.
2. Attiecībā uz panta 1. punktā minētajiem produktiem piemēro Nolīguma 4. pantā minētos izcelsmes noteikumus.

2. pants

Sīki izstrādātus noteikumus par šīs regulas piemērošanu pieņem saskaņā ar 24. panta 2. punktā Regulā (EK) Nr. 2759/75 minēto procedūru.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

KN kods	Preču apraksts	Nodokļa likme	Daudzums tonnās (produkta neto masa)
ex 0210 19 50	Gaļa, sālījumā, atkaulota, pūšļa vai mākslīgo zarnu apvalkā	0	1900
ex 0210 19 81	Atkaulotas gaļas izcirtņi, sālījumā un kūpināti		
ex 1601 00	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes: no dzīvniekiem 0101 līdz 0104 pozīcijā, izņemot mežacūkas		
ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Cūkgaļas kakla daļa, sālījumā un gaisā kaltēti, nesagriezti, sagriezti gabalos vai plānās šķēlēs		